

Ventilo-convecteur de sol

Carisma Floor CSP-ECM





Les ventilo-convecteurs au sol de la série **Carisma Floor CSP-ECM** représentent une combinaison innovante d'esthétique et de fonctionnalité dans un système de chauffage.

Le flux d'air dirigé vers la fenêtre vous permet de les placer près des espaces occupés par des personnes, de manière à augmenter la flexibilité de conception des espaces.

La vaste gamme de modèles comprend des solutions personnalisées grâce à des grilles de diffusion en plusieurs matériaux et couleurs qui s'adaptent aux besoins architecturaux.

Toutes les unités ont des moteurs électroniques à basse consommation d'énergie.

Une vaste gamme d'accessoires de contrôle et de réglage est disponible.

Les ventilo-convecteurs au sol sont utilisés dans les logements privés, les vérandas, les bureaux et les bâtiments publics, dans les espaces d'exposition et les locaux commerciaux.





Le choix des appareils
Carisma Floor comporte
de nombreux avantages :

- **Moteur ECM à basse consommation d'énergie**
- **Fonctionnement silencieux**
- **Flexibilité**
- **Conception avancée**
- **Facilité de montage**





INDEX

Série CSP-ECM	• Caractéristiques de fabrication	Page 6
	• Raccordement des raccords frontaux sans vanne intégrée et dimensions	Page 8
	• Caractéristiques des ventilateurs	Page 9
	• Données techniques	Page 11
	• Pertes de charge	Page 15
Accessoires	• Vannes à 2 voies avec actionneur 230 V	Page 17
	• Conduit vide	Page 18
	• Fixation et installation du conduit	Page 18
	• Grille de couverture	Page 19
	• Accessoires et produits auxiliaires pour le montage	Page 22
	• Revêtement du conduit insonorisant	Page 23
	• Raccords d'air avec volets de réglage du débit	Page 23
	• Nombre et position des raccords d'air	Page 23
Commandes et logiciels de réglage avec carte MB	• Contrôles et logiciels de réglage avec carte MB	Page 24
	• Accessoires pour la série MB et Sabianet.	Page 32
Modèles hors norme	• Modèles d'angle	Page 34
	• Modèles courbés	Page 35
	• Modèles avec colonne	Page 36
	• Modèles supplémentaires hors norme	Page 37
	• Disponibilité sur demande	Page 37
Informations supplémentaires	• Conseils pour le montage et l'installation	Page 39
	• Instructions pour le montage et l'installation	Page 40

Caractéristiques de fabrication



Série **CSP-ECM**

Conduit au sol en tôle en acier zingué, revêtu de peinture à poudre gris anthracite (RAL 7016), système externe de réglage de la hauteur pré-monté avec un dispositif antivibratoire.

Batterie, constituée de tubes en cuivre et d'ailettes en aluminium, peinte en gris anthracite (RAL 7016) et logée, avec découplage acoustique, dans des structures transversales en acier zingué et peint. Raccord eurokonus frontal avec écrou de raccord (fil. int. $\frac{3}{4}$ ") et ventilation de l'air.

Ventilateur tangentiel avec couverture de protection, moteurs EC de 24V librement réglables (0 - 10 V) pré-câblés et prêts pour le branchement.

Grille enroulable en aluminium composée de profils fixes, couche anodisation couleurs naturelles, avec des attelles de 20 x 6 mm. Grille de hauteur totale de 20 mm et section transversale libre de 70% insérée dans le conduit au sol et insonorisée à l'aide de joints en caoutchouc. Bande périphérique avec finition de la grille de couverture.

Couverture de montage à l'aide d'un profil de protection en plastique noir, de la bande périphérique afin de protéger les ventilo-convecteurs durant les opérations de montage.

Les unités Carisma CSP-ECM sont livrées avec le bornier et l'alimentation 24 V inclus, mais sans la carte de réglage (accessoire disponible dans les pages « Commandes et Accessoires »).



Caractéristiques de fabrication

Versions standard

2 versions : 110 x 192 mm et 130 x 217 mm (Hauteur H x Largeur T)
11 Longueurs L : 1000, 1200, 1400, 1600, 1800, 2000, 2200, 2400, 2600, 2800 e 3000 mm.
Grille enroulable en aluminium.

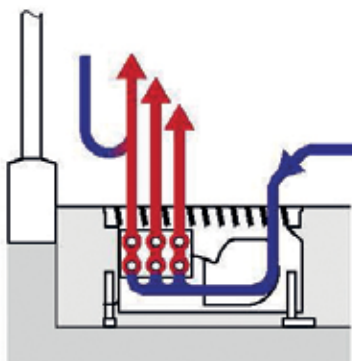
Sigles et Modèles

Longueur du conduit L (mm)	Hauteur du conduit H (mm) x Largeur du conduit T (mm)	
	110 x 192	130 x 217
1000	CSP-ECM 1000-110-192	CSP-ECM 1000-130-217
1200	CSP-ECM 1200-110-192	CSP-ECM 1200-130-217
1400	CSP-ECM 1400-110-192	CSP-ECM 1400-130-217
1600	CSP-ECM 1600-110-192	CSP-ECM 1600-130-217
1800	CSP-ECM 1800-110-192	CSP-ECM 1800-130-217
2000	CSP-ECM 2000-110-192	CSP-ECM 2000-130-217
2200	CSP-ECM 2200-110-192	CSP-ECM 2200-130-217
2400	CSP-ECM 2400-110-192	CSP-ECM 2400-130-217
2600	CSP-ECM 2600-110-192	CSP-ECM 2600-130-217
2800	CSP-ECM 2800-110-192	CSP-ECM 2800-130-217
3000	CSP-ECM 3000-110-192	CSP-ECM 3000-130-217

Principe de fonctionnement

Convection forcée chauffage

L'air froid est aspiré de la pièce et réchauffé par la batterie.
L'air réchauffé monte vers le haut, créant un bouclier entre la fenêtre et la pièce elle-même.



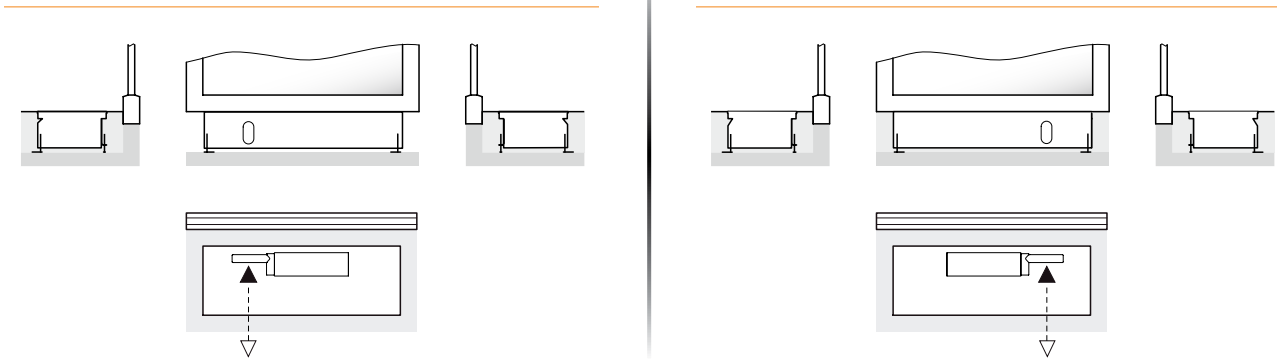
Limites de fonctionnement

Température maximale de l'eau à l'entrée : 90 °C
Pression de service maximum : 10 bar (modèle haute pression en option, 16 bar).
Pression de test : 13 bar (modèle haute pression en option, 21 bar).

Raccordement des raccords frontaux sans vanne intégrée

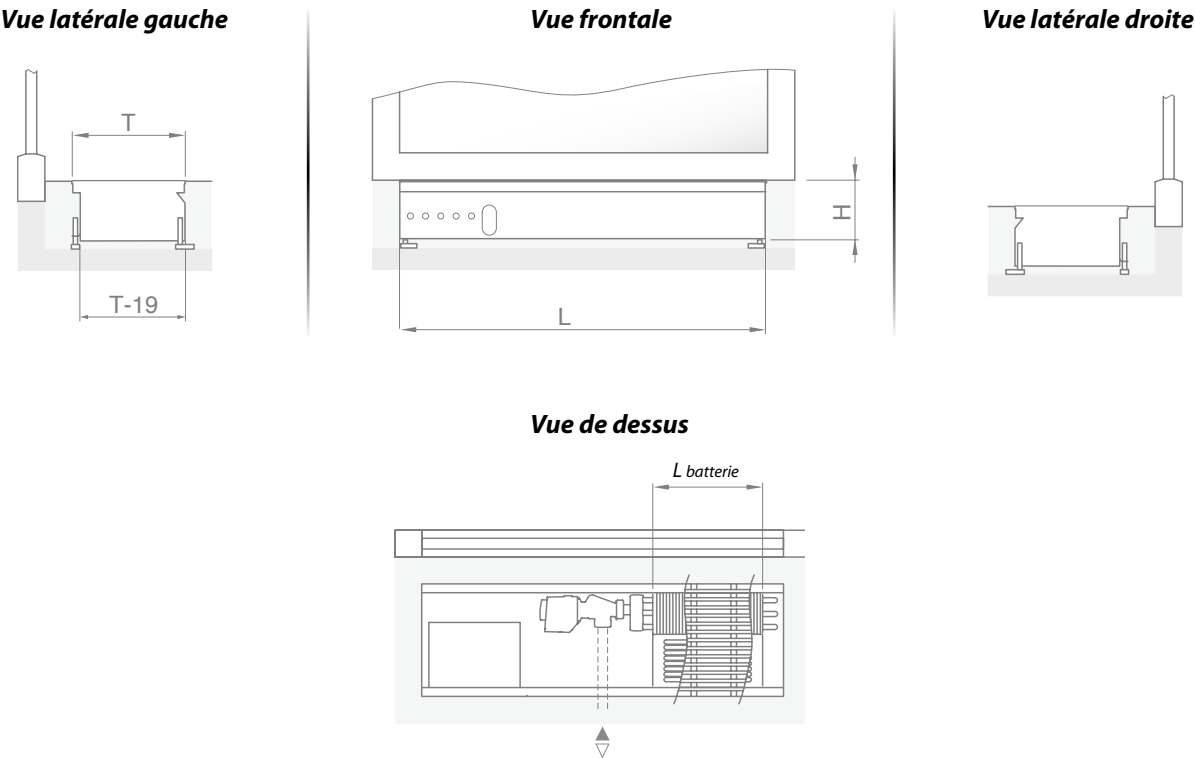
A1 - Raccords *gauches frontaux* par rapport au côté du local

A2 - Raccords *droits frontaux* par rapport au côté du local



Taille de connexion de la batterie: euro-cône avec écrou de raccord (fil. int. IG ¾")

Dimensions - Schéma de raccordement des raccords frontaux (Position A1)



Position A2 spéculaire par rapport à la position A1

Dimensions

L (mm)	L _{batterie} (mm)	T (mm)	H (mm)	H1 (mm)
Voir page 7	L - 390	192	110	10 - 65
		217	130	10 - 65

Caractéristiques des ventilateurs

Caractéristiques techniques des ventilateurs tangentiels,
hauteur du conduit H = 110 mm, largeur du conduit T = 192 mm (avec actionneur 24 V)

Longueur (mm)	Nombre de moteurs CE	Nombre de ventilateurs	Puissance absorbée maximum (W)	Courant absorbé maximum (mA)	Débit d'air maximum (m ³ /h)
1000	1	2	7	265	220
1200	1	2	8	315	295
1400	1	3	9	350	365
1600	1	3	9	365	430
1800	2	4	14	585	515
2000	2	4	15	630	590
2200	2	5	16	665	660
2400	2	5	17	680	730
2600	2	6	17	715	795
2800	2	6	18	720	855
3000	2	6	18	750	895

Caractéristiques techniques des ventilateurs tangentiels,
hauteur du conduit H = 130 mm, largeur du conduit T = 217 mm (avec actionneur 24 V)

Longueur (mm)	Nombre de moteurs CE	Nombre de ventilateurs	Puissance absorbée maximum (W)	Courant absorbé maximum (mA)	Débit d'air maximum (m ³ /h)
1000	1	2	17	730	315
1200	1	2	19	810	385
1400	1	3	20	860	435
1600	1	3	22	900	485
1800	2	4	36	1520	710
2000	2	4	39	1620	770
2200	2	5	39	1630	820
2400	2	5	41	1710	885
2600	2	6	42	1760	920
2800	2	6	43	1800	965
3000	2	6	44	1840	995



Données techniques**Installation à 2 tuyaux**

Les performances se réfèrent aux conditions de fonctionnement suivantes : température de l'air + 20 °C

Longueur du conduit 1000 mm

Modèle		CSP-ECM 1000-110-192					CSP-ECM 1000-130-217				
Hauteur du conduit H	mm	110					130				
Largeur du conduit T	mm	192					217				
Tension de commande du moteur EC	V	0	3	5	8	10	0	3	5	8	10
Débit d'air Qv	m³/h	-	79	129	180	220	-	113	185	258	315
Chauffage ΔTm 50,0 K - 75/65 °C	W	125	477	786	1065	1441	144	811	1195	1559	2049
Chauffage ΔTm 30,0 K - 55/45 °C	W	59	284	469	635	859	68	484	713	930	1222
Chauffage ΔTm 25,0 K - 50/40 °C	W	45	236	389	527	713	52	401	591	772	1014
Puissance sonore Lw	db(A)	-	< 28	29	38	50	-	< 28	33	44	53
Pression sonore Lp (*)	db(A)	-	< 19	20	29	41	-	< 19	24	35	44
Poids M	kg	14,78					16,67				

Longueur du conduit 1200 mm

Modèle		CSP-ECM 1200-110-192					CSP-ECM 1200-130-217				
Hauteur du conduit H	mm	110					130				
Largeur du conduit T	mm	192					217				
Tension de commande du moteur EC	V	0	3	5	8	10	0	3	5	8	10
Débit d'air Qv	m³/h	-	105	174	242	295	-	138	226	316	385
Chauffage ΔTm 50,0 K - 75/65 °C	W	162	625	1035	1395	1889	186	1132	1668	2145	2678
Chauffage ΔTm 30,0 K - 55/45 °C	W	77	373	617	832	1127	88	675	995	1279	1597
Chauffage ΔTm 25,0 K - 50/40 °C	W	58	309	512	690	935	67	560	826	1062	1325
Puissance sonore Lw	db(A)	-	< 28	32	40	52	-	< 28	35	46	55
Pression sonore Lp (*)	db(A)	-	< 19	23	31	43	-	< 19	26	37	46
Poids M	kg	17,24					19,40				

Longueur du conduit 1400 mm

Modèle		CSP-ECM 1400-110-192					CSP-ECM 1400-130-217				
Hauteur du conduit H	mm	110					130				
Largeur du conduit T	mm	192					217				
Tension de commande du moteur EC	V	0	3	5	8	10	0	3	5	8	10
Débit d'air Qv	m³/h	-	130	215	299	365	-	155	256	357	435
Chauffage ΔTm 50,0 K - 75/65 °C	W	200	848	1391	1901	2574	230	1456	2148	2798	3119
Chauffage ΔTm 30,0 K - 55/45 °C	W	95	506	830	1134	1535	109	868	1281	1669	1860
Chauffage ΔTm 25,0 K - 50/40 °C	W	72	420	688	941	1274	83	721	1063	1385	1544
Puissance sonore Lw	db(A)	-	< 28	32	41	53	-	< 28	36	46	55
Pression sonore Lp (*)	db(A)	-	< 19	23	32	44	-	< 19	27	37	46
Poids M	kg	20,08					22,61				

(*) = Les niveaux de pression sonore sont inférieurs à la puissance de 9 dB(A) pour un local de 100 m³ et un temps de réverbération de 0,5 sec.

Données techniques

Installation à 2 tuyaux

Les performances se réfèrent aux conditions de fonctionnement suivantes : température de l'air + 20 °C

Longueur du conduit 1600 mm

Modèle		CSP-ECM 1600-110-192					CSP-ECM 1600-130-217				
Hauteur du conduit H	mm	110					130				
Largeur du conduit T	mm	192					217				
Tension de commande du moteur EC	V	0	3	5	8	10	0	3	5	8	10
Débit d'air Qv	m³/h	-	154	253	352	430	-	173	285	398	485
Chauffage ΔTm 50,0 K - 75/65 °C	W	237	979	1597	2217	2935	273	1794	2647	3398	3761
Chauffage ΔTm 30,0 K - 55/45 °C	W	112	584	952	1322	1750	129	1070	1579	2027	2243
Chauffage ΔTm 25,0 K - 50/40 °C	W	85	485	790	1097	1453	98	888	1310	1682	1861
Puissance sonore Lw	db(A)	-	< 28	33	42	53	-	< 28	37	47	55
Pression sonore Lp (*)	db(A)	-	< 19	24	33	44	-	< 19	28	38	46
Poids M	kg	22,71					25,62				

Longueur du conduit 1800 mm

Modèle		CSP-ECM 1800-110-192					CSP-ECM 1800-130-217				
Hauteur du conduit H	mm	110					130				
Largeur du conduit T	mm	192					217				
Tension de commande du moteur EC	V	0	3	5	8	10	0	3	5	8	10
Débit d'air Qv	m³/h	-	184	303	422	515	-	254	418	582	710
Chauffage ΔTm 50,0 K - 75/65 °C	W	260	1198	1941	2627	3557	299	2045	3047	3961	5094
Chauffage ΔTm 30,0 K - 55/45 °C	W	123	714	1158	1567	2121	141	1220	1817	2362	3038
Chauffage ΔTm 25,0 K - 50/40 °C	W	94	593	961	1300	1760	108	1012	1508	1960	2521
Puissance sonore Lw	db(A)	-	< 28	34	44	54	-	< 28	37	48	56
Pression sonore Lp (*)	db(A)	-	< 19	25	35	45	-	< 19	28	39	47
Poids M	kg	25,88					29,18				

Longueur du conduit 2000 mm

Modèle		CSP-ECM 2000-110-192					CSP-ECM 2000-130-217				
Hauteur du conduit H	mm	110					130				
Largeur du conduit T	mm	192					217				
Tension de commande du moteur EC	V	0	3	5	8	10	0	3	5	8	10
Débit d'air Qv	m³/h	-	211	347	484	590	-	275	453	631	770
Chauffage ΔTm 50,0 K - 75/65 °C	W	290	1327	2159	2909	3941	334	2332	3475	4486	5619
Chauffage ΔTm 30,0 K - 55/45 °C	W	137	791	1288	1735	2350	158	1391	2072	2675	3351
Chauffage ΔTm 25,0 K - 50/40 °C	W	105	657	1069	1440	1950	120	1154	1720	2220	2781
Puissance sonore Lw	db(A)	-	< 28	34	44	55	-	< 28	38	49	56
Pression sonore Lp (*)	db(A)	-	< 19	25	35	46	-	< 19	29	40	47
Poids M	kg	28,33					32,00				

(*) = Les niveaux de pression sonore sont inférieurs à la puissance de 9 dB(A) pour un local de 100 m³ et un temps de réverbération de 0,5 sec.

Données techniques**Installation à 2 tuyaux**

Les performances se réfèrent aux conditions de fonctionnement suivantes : température de l'air + 20 °C

Longueur du conduit 2200 mm

Modèle		CSP-ECM 2200-110-192					CSP-ECM 2200-130-217				
Hauteur du conduit H	mm	110					130				
Largeur du conduit T	mm	192					217				
Tension de commande du moteur EC	V	0	3	5	8	10	0	3	5	8	10
Débit d'air Qv	m³/h	-	236	388	541	660	-	293	482	672	820
Chauffage ΔTm 50,0 K - 75/65 °C	W	318	1544	2567	3462	4679	366	2579	3834	4984	5966
Chauffage ΔTm 30,0 K - 55/45 °C	W	150	921	1531	2065	2791	173	1538	2287	2972	3558
Chauffage ΔTm 25,0 K - 50/40 °C	W	115	764	1270	1713	2316	132	1276	1898	2467	2953
Puissance sonore Lw	db(A)	-	< 28	35	44	55	-	28	38	49	56
Pression sonore Lp (*)	db(A)	-	< 19	26	35	46	-	19	29	40	47
Poids M	kg	31,25					35,30				

Longueur du conduit 2400 mm

Modèle		CSP-ECM 2400-110-192					CSP-ECM 2400-130-217				
Hauteur du conduit H	mm	110					130				
Largeur du conduit T	mm	192					217				
Tension de commande du moteur EC	V	0	3	5	8	10	0	3	5	8	10
Débit d'air Qv	m³/h	-	261	429	598	730	-	316	521	725	885
Chauffage ΔTm 50,0 K - 75/65 °C	W	342	1669	2771	3743	5030	393	2802	4165	5375	6365
Chauffage ΔTm 30,0 K - 55/45 °C	W	162	995	1653	2232	3000	186	1671	2484	3206	3796
Chauffage ΔTm 25,0 K - 50/40 °C	W	123	826	1371	1852	2489	142	1387	2061	2660	3150
Puissance sonore Lw	db(A)	-	< 28	35	44	55	-	28	38	49	57
Pression sonore Lp (*)	db(A)	-	< 19	26	35	46	-	19	29	40	48
Poids M	kg	33,75					38,17				

Longueur du conduit 2600 mm

Modèle		CSP-ECM 2600-110-192					CSP-ECM 2600-130-217				
Hauteur du conduit H	mm	110					130				
Largeur du conduit T	mm	192					217				
Tension de commande du moteur EC	V	0	3	5	8	10	0	3	5	8	10
Débit d'air Qv	m³/h	-	284	468	652	795	-	329	541	754	920
Chauffage ΔTm 50,0 K - 75/65 °C	W	363	1877	3072	4177	5530	417	3016	4462	5771	6447
Chauffage ΔTm 30,0 K - 55/45 °C	W	172	1119	1832	2491	3298	197	1799	2661	3442	3845
Chauffage ΔTm 25,0 K - 50/40 °C	W	131	929	1520	2067	2737	150	1493	2208	2856	3191
Puissance sonore Lw	db(A)	-	28	36	45	56	-	28	39	49	57
Pression sonore Lp (*)	db(A)	-	19	27	36	47	-	19	30	40	48
Poids M	kg	36,55					41,34				

(*) = Les niveaux de pression sonore sont inférieurs à la puissance de 9 dB(A) pour un local de 100 m³ et un temps de réverbération de 0,5 sec.

Données techniques

Installation à 2 tuyaux

Les performances se réfèrent aux conditions de fonctionnement suivantes : température de l'air + 20 °C

Longueur du conduit 2800 mm

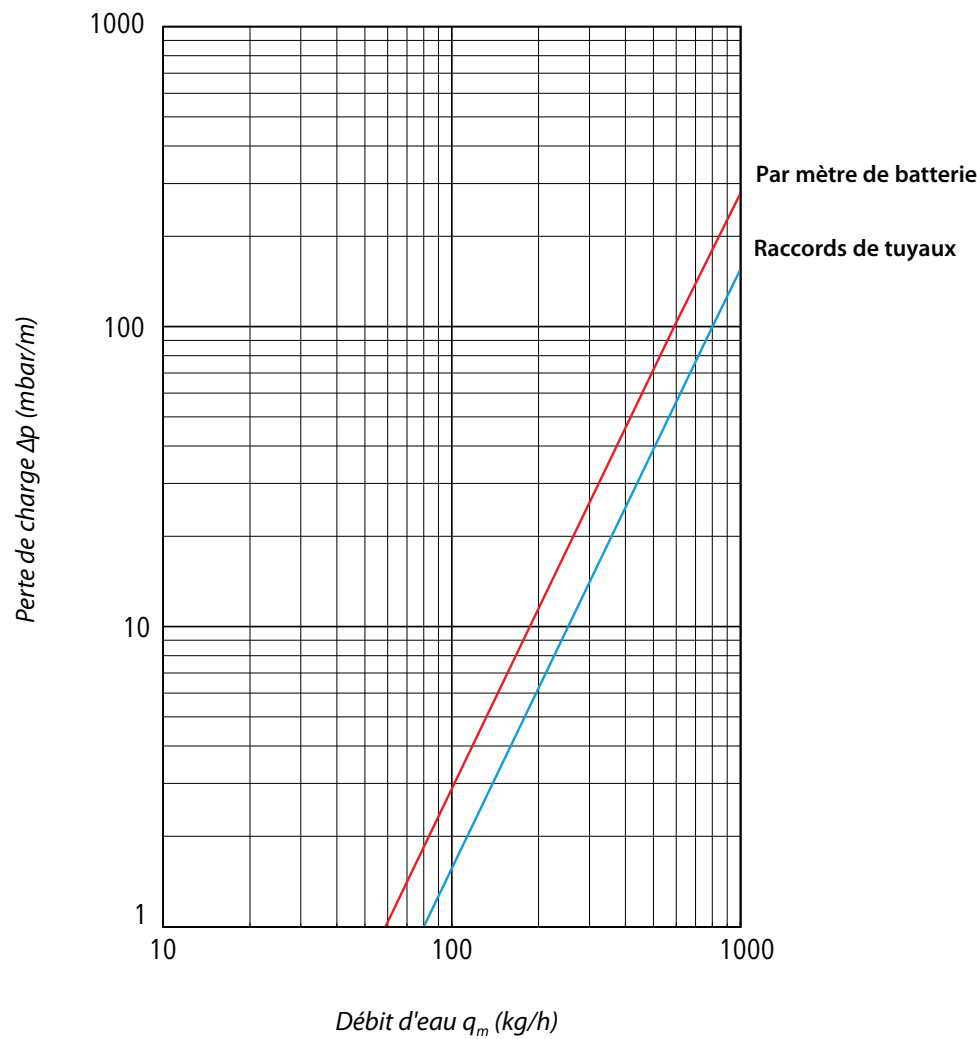
Modèle		CSP-ECM 2800-110-192					CSP-ECM 2800-130-217				
Hauteur du conduit H	mm	110					130				
Largeur du conduit T	mm	192					217				
Tension de commande du moteur EC	V	0	3	5	8	10	0	3	5	8	10
Débit d'air Qv	m³/h	-	305	503	701	855	-	345	568	791	965
Chauffage ΔTm 50,0 K - 75/65 °C	W	378	1978	3226	4444	5788	435	3209	4747	6095	6784
Chauffage ΔTm 30,0 K - 55/45 °C	W	179	1180	1924	2650	3452	206	1914	2831	3635	4046
Chauffage ΔTm 25,0 K - 50/40 °C	W	136	979	1597	2199	2865	157	1588	2349	3017	3358
Puissance sonore Lw	db(A)	-	28	37	45	56	-	29	39	50	57
Pression sonore Lp (*)	db(A)	-	19	28	36	47	-	20	30	41	48
Poids M	kg	39,06					44,22				

Longueur du conduit 3000 mm

Modèle		CSP-ECM 3000-110-192					CSP-ECM 3000-130-217				
Hauteur du conduit H	mm	110					130				
Largeur du conduit T	mm	192					217				
Tension de commande du moteur EC	V	0	3	5	8	10	0	3	5	8	10
Débit d'air Qv	m³/h	-	320	526	734	895	-	355	585	816	995
Chauffage ΔTm 50,0 K - 75/65 °C	W	387	2051	3346	4586	5936	445	3328	4923	6320	7008
Chauffage ΔTm 30,0 K - 55/45 °C	W	183	1223	1996	2735	3540	210	1985	2936	3769	4180
Chauffage ΔTm 25,0 K - 50/40 °C	W	140	1015	1656	2270	2938	160	1647	2436	3128	3468
Puissance sonore Lw	db(A)	-	28	37	46	56	-	29	39	50	57
Pression sonore Lp (*)	db(A)	-	19	28	37	47	-	20	30	41	48
Poids M	kg	41,37					47,87				

(*) = Les niveaux de pression sonore sont inférieurs à la puissance de 9 dB(A) pour un local de 100 m³ et un temps de réverbération de 0,5 sec.

Pertes de charge





Vannes ON-OFF à 2 voies libres avec actionneur 230 V (utilisables avec les cartes MB-CFP-ECM-B20)

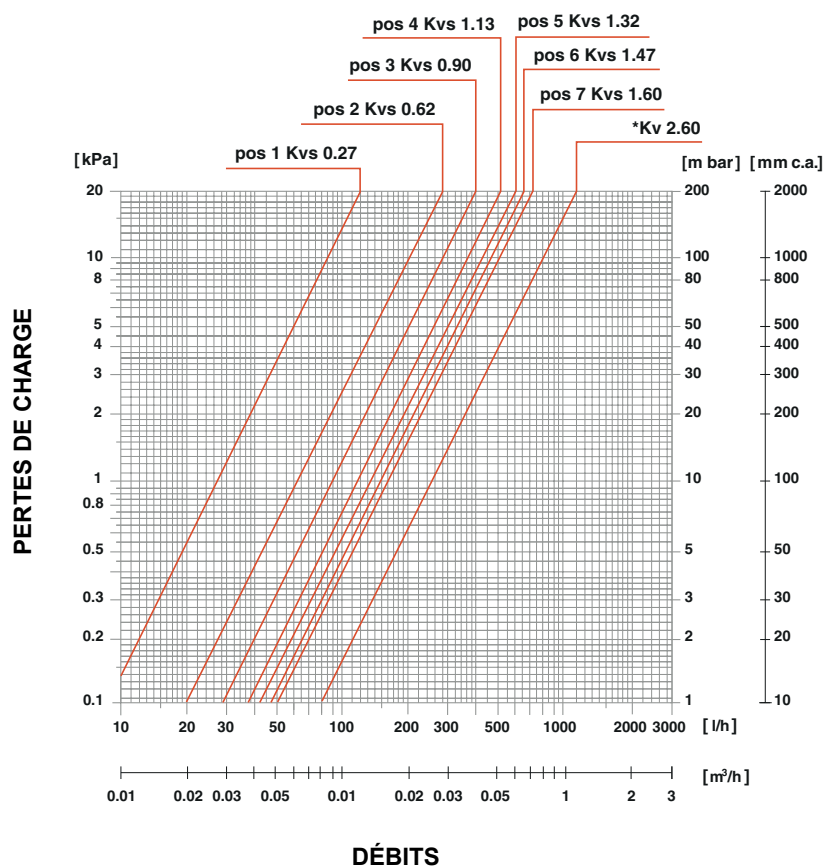
Vanne pour raccords frontaux A1-A2

Composée des éléments suivants :

- Vanne à 2 voies montage équerre et détendeur montage équerre
 - Raccords $\frac{3}{4}$ " Euro-cône
 - Corps en laiton.
- Actionneur thermoélectrique 230 V
 - Alimentation : 230 V CA.
 - Absorption : 1,8 W.
 - Classe de protection : IP 54.
 - Course de réglage : 2,5 mm.
 - Câble de raccordement : 3 m.
 - Normalement fermé sans courant.



Série	Type raccords	NON assemblée	
		Sigle	Code
CSP-ECM	A1-A2	VS-A1-A2-OF	9065118



* Pré-réglage exclu

Conduit vide

Le programme de fourniture et les longueurs minimum et spéciales des canaux changent pour chaque modèle.

Dimensions :

- Hauteur (H) x Largeur (T) = 110 x 192 mm et 130 x 217 mm
- Longueurs variables : 200-3000 mm

Matériau :

- Acier galvanisé peint en couleur anthracite (RAL 7016 mat) avec masquage en aluminium anodisé naturel.

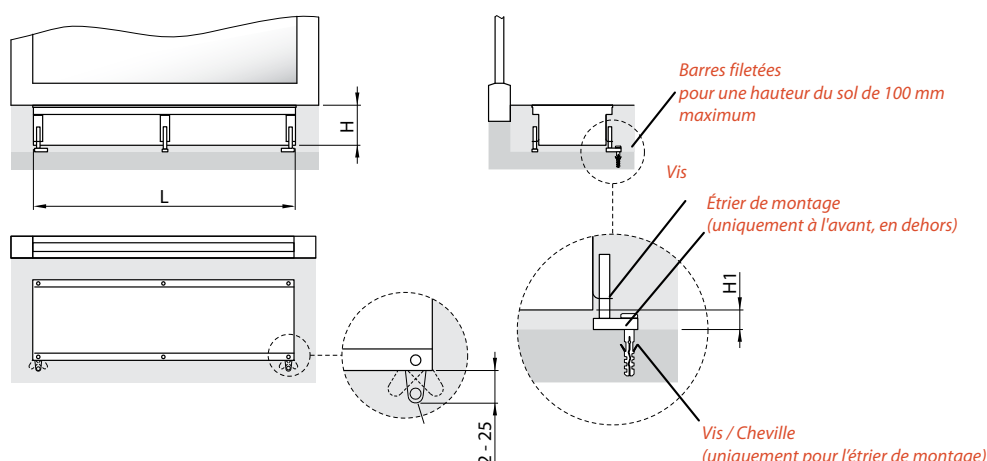
Lors de la commande, il faut préciser la longueur du conduit.



Hauteur H (mm)	Largeur T (mm)	Sigle	Code
110	192	CVSG 192	9065321
130	217	CVSG 217	9065322

Fixation et installation du conduit

Fixation avec **pieds réglables**.



Nombre de pieds
en fonction de la longueur

Longueur L (mm)	Nombre d'étriers de montage
1000	3
1200	3
1400	3
1600	3
1800	4
2000	4
2200	4
2400	4
2600	5
2800	5
3000	5

Modèle	Hauteur H (mm)	Hauteur H1 (mm)
CSP-ECM	110	10 - 65
	130	10 - 65

Grille de couverture

Grille enroulable en aluminium

Élégant, stable et robuste, elle peut être insérée avec une grande polyvalence dans le projet architectural. Pour faciliter l'entretien, la grille peut être facilement retirée puis remise en place.

Dimensions :

- Longueur jusqu'à 3000 mm
- Hauteur : 20 mm
- Largeur des baguettes : 6 mm
- Distance des baguettes : 14 mm
 - autres distances sur demande
- Section libre : 70 %

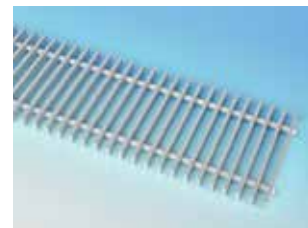
Traitement :

- Anodisation naturelle, anodisation en différentes couleurs ou peinture par poudre dans les couleurs RAL.
- Couleurs pour anodisation :
 - Naturel
 - Bronze
 - Argent foncé
 - Laiton
 - Noir
- Surface de coupe couleur aluminium si la grille est en deux blocs.

Matériau :

- Profils en aluminium.

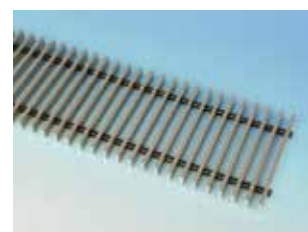
Largeur T (mm)	Description	Sigle	Code
192	anodisée Naturelle - standard	GAA 192-NAT	9065331
	anodisée couleur Bronze	GAA 192-BRO	9065341
	anodisée couleur Argent foncé	GAA 192-ARG	9065332
	anodisée couleur Laiton	GAA 192-OTT	9065342
	anodisée couleur Noire	GAA 192-NER	9065333
	peinte dans une couleur au choix	GAA 192-COL	9065343
217	anodisée Naturelle - standard	GAA 217-NAT	9065334
	anodisée couleur Bronze	GAA 217-BRO	9065344
	anodisée couleur Argent foncé	GAA 217-ARG	9065335
	anodisée couleur Laiton	GAA 217-OTT	9065345
	anodisée couleur Noire	GAA 217-NER	9065336
	peinte dans une couleur au choix	GAA 217-COL	9065346



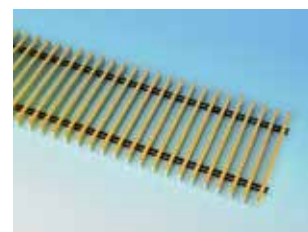
Anodisée naturelle
(standard)



Bronze



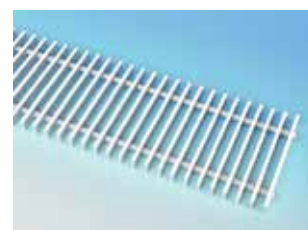
Argent foncé



Laiton



Noir



Peinture en couleur RAL

Grille de couverture

Grille enroulable en acier inoxydable

Élégant, stable et robuste, elle peut être insérée avec une grande polyvalence dans le projet architectural. Pour faciliter l'entretien, la grille peut être facilement retirée puis remise en place.

Dimensions :

- Longueur jusqu'à 3000 mm
- Hauteur : 20 mm
- Largeur des baguettes : 10 mm
- Distance des baguettes : 16 mm
- Section libre : 60 %



Acier inoxydable

Largeur T (mm)	Sigle	Code
192	GAI 192	9065323
217	GAI 217	9065324

Grille enroulable en bois

Élégant, stable et robuste, elle peut être insérée avec une grande polyvalence dans le projet architectural. Pour faciliter l'entretien, la grille peut être facilement retirée puis remise en place.

Dimensions :

- Longueur jusqu'à 3000 mm
- Hauteur : 20 mm
- Largeur des baguettes : 12 mm
- Distance des baguettes : 16 mm
- Section libre : 55%



Largeur T (mm)	Description	Sigle	Code
192	chêne	GLE 192-QUE	9065351
	frêne	GLE 192-FRA	9065352
	hêtre	GLE 192-FAG	9065353
217	chêne	GLE 217-QUE	9065354
	frêne	GLE 217-FRA	9065355
	hêtre	GLE 217-FAG	9065356

Grille de couverture

Grille linéaire en aluminium

Élégant, stable et robuste, elle peut être insérée avec une grande polyvalence dans le projet architectural. Pour faciliter l'entretien, la grille peut être facilement retirée puis remise en place.

Dimensions :

- Longueur jusqu'à 3000 mm
- Hauteur : 20 mm
- Largeur des baguettes : 6 mm
- Distance des baguettes : 10 mm
- Section libre : 60 %

Traitement :

- Anodisation, naturelle ou couleur, revêtement par poudre dans les couleurs RAL.
- Couleurs pour anodisation :
 - Naturel
 - Bronze
 - Argent foncé
 - Laiton
 - Noir
- Surface de coupe couleur aluminium si la grille est en deux blocs.

Réalisation :

- Baguettes verticales en profilé, haute rigidité grâce au pressage sur profils angulaires en aluminium raccordés à une distance de 200-300 mm.

Matériau :

- Profils en aluminium.

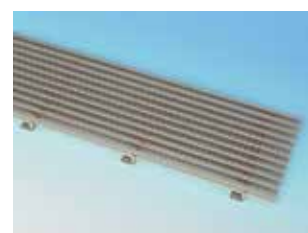
Largeur T (mm)	Description	Sigle	Code
192	anodisée Naturelle - standard	GLA 192-NAT	9065361
	anodisée couleur Bronze	GLA 192-BRO	9065362
	anodisée couleur Argent foncé	GLA 192-ARG	9065363
	anodisée couleur Laiton	GLA 192-OTT	9065364
	anodisée couleur Noire	GLA 192-NER	9065365
	peinte dans une couleur au choix	GLA 192-COL	9065366
217	anodisée Naturelle - standard	GLA 217-NAT	9065371
	anodisée couleur Bronze	GLA 217-BRO	9065372
	anodisée couleur Argent foncé	GLA 217-ARG	9065373
	anodisée couleur Laiton	GLA 217-OTT	9065374
	anodisée couleur Noire	GLA 217-NER	9065375
	peinte dans une couleur au choix	GLA 217-COL	9065376



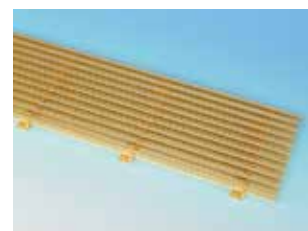
Anodisée naturelle
(standard)



Bronze



Argent foncé



Laiton



Noir



Peinture en couleur RAL

Accessoires et produits auxiliaires pour le montage

Filtre d'aspiration d'air

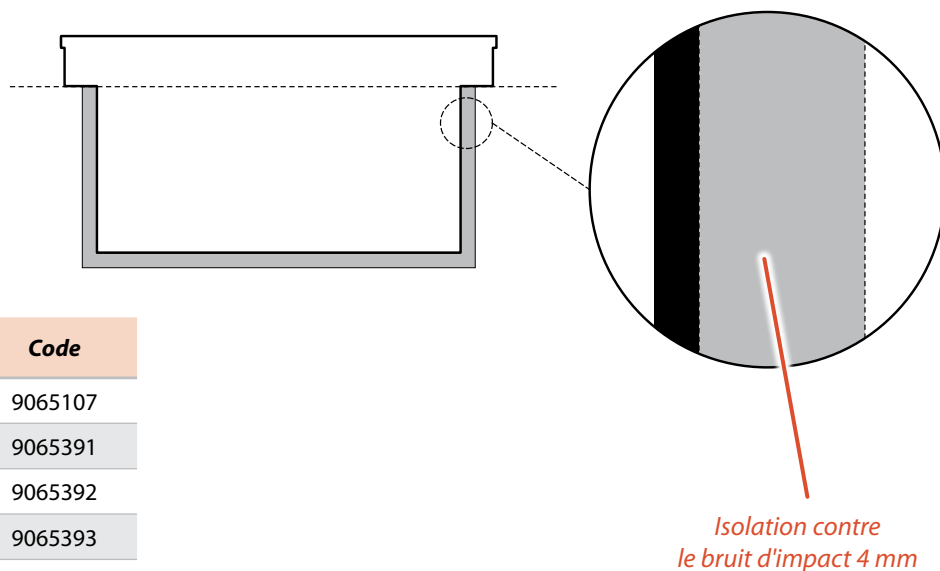
Filtre d'aspiration PPI 30 foncé 80 x 3 mm.

Longueur du conduit L (mm)	Sigle	Code
1000	FVM-S-100	9065380
1200	FVM-S-120	9065381
1400	FVM-S-140	9065382
1600	FVM-S-160	9065383
1800	FVM-S-180	9065384
2000	FVM-S-200	9065385
2200	FVM-S-220	9065386
2400	FVM-S-240	9065387
2600	FVM-S-260	9065388
2800	FVM-S-280	9065389
3000	FVM-S-300	9065390



Revêtement du conduit insonorisant

Tapis d'insonorisation de 4 mm installé en usine sur la surface extérieure du conduit.



Longueur L (mm)	Sigle	Code
1000	TS-100	9065107
1200	TS-120	9065391
1400	TS-140	9065392
1600	TS-160	9065393
1800	TS-180	9065394
2000	TS-200	9065242
2200	TS-220	9065395
2400	TS-240	9065396
2600	TS-260	9065397
2800	TS-280	9065398
3000	TS-300	9065246

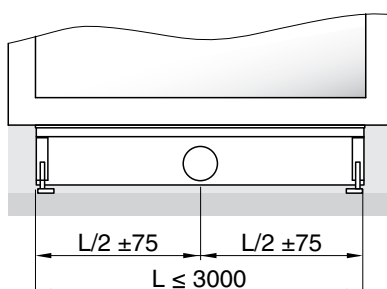
Raccords d'air avec volets de réglage du débit

Dimensions raccord	Sigle	Code
63	LAG 63	9065108
80	LAG 80	9065109

Les raccords ne peuvent être fournis que sur des conduits vides, la position de ces derniers peut être définie sur demande.

(1) = Le positionnement des raccords d'air n'est que très peu influencé par la disposition des nervures transversales du conduit au sol, exemple : raccord F (à la moitié côté local) = « environ à la moitié »
La position / dimension exacte peut être extraite du dessin et est approuvée par le client.

Nombre et position des raccords d'air



Les unités Carisma CSP-ECM sont livrées avec l'alimentation 24 V et le bornier auquel la carte d'alimentation MB-CFP-ECM-B20 peut être connectée, pré-câblée.

Les unités CSP-ECM peuvent être fournies avec une vaste gamme de contrôles permettant la gestion de chaque unité ou d'un ou plusieurs groupes d'unités en utilisant le protocole de communication **Modbus RTU - RS 485**.

La gestion des groupes peut s'effectuer selon la logique Master/Slave (jusqu'à 20 unités) ou par des composants de supervision.

Le système est composé d'une carte de puissance MB-CFP-ECM-B20 et d'une série de dispositifs incluant la commande murale T-MB2, le panneau multifonction PSM-DI, le programme de supervision Sabianet, le panneau multifonction à écran tactile T-DI et le Web Gateway pour Sabiana Cloud SabWeb.



Remarque :

- La carte d'alimentation MB-CFP-ECM-B20 n'est disponible que non montée sur l'appareil.
- Uniquement pour l'installation à distance pour les versions avec hauteur H = 110 mm

Carte de puissance MB-CFP-ECM-B20

Longueur L (mm)	Sigle	Code
Carte de puissance MB mal fixée	MB-CFP-ECM-B20	9065314

La carte électronique de puissance MB-CFP-ECM-B20 est conçue pour exécuter différentes fonctions et modes de régulation afin de mieux répondre aux exigences d'installation.

Ces modes sont sélectionnés en configurant les interrupteurs DIP de configuration présents sur la carte.

- Installation à 2 tuyaux.
- Contrôle du thermostat on/off du ventilateur.
- Contrôle du thermostat on/off de la vanne et ventilation constante.
- Contrôle du thermostat on/off de la vanne et ventilation simultanée.
- Contrôle du fonctionnement du ventilateur en fonction de la température de la batterie (Sonde T3 de température minimum déjà incluse) activable en mode chauffage seul ou en mode chauffage et refroidissement.
- Commutation automatique du mode de fonctionnement par la sonde d'eau T2 (accessoire) dans le cas d'une installation à 2 tuyaux.
- Allumage / extinction du ventilo-convecteur par contact à distance (contact fenêtre ou contact par horloge).

En activant la fonctionnalité de la sonde T3, de température minimum, il est possible d'arrêter le fonctionnement de la ventilation en hiver, quand la température de la batterie est inférieure à 32 °C et de le démarrer quand la température atteint 36 °C. En été, le ventilateur s'arrête lorsque la température de la batterie dépasse 22 °C et s'allume au-dessous de 18 °C.

Sur la carte de puissance se trouvent les connexions de raccordement :

- Commande murale T-MB2.
- Connexion série RS 485 pour la gestion de plusieurs ventilo-convecteurs en configuration Master/Slave ou pour la création d'un réseau de supervision.

Sonde NTC incluse pour la fonction T1 (contrôle de la température de l'air de reprise).

Sonde NTC incluse pour la fonction T3 (contrôle de la température d'eau de la batterie).

Application possible d'une sonde NTC (accessoire) pour la fonction T2 (commutation saisonnière-change-over).



Commande murale T-MB2

Description	Sigle	Code
Commande murale (utilisable seulement avec carte MB-CFP-ECM-B20)	T-MB2	9066994E

Commande avec écran graphique en couleurs TFT 2,4" pour installation murale, équipée avec module WiFi et BLE pour le contrôle de l'unité connectée via APP Sabiana.

Les caractéristiques techniques principaux sont:

- Contrôle au moyen de clavier ou via App Sabiana WiFi.
- Gestion d'une seule unité ou de plusieurs ventilo-convecteurs en configuration Maître/Esclave.
- ON/OFF du ventilo-convecteur.
- Configuration modalité de fonctionnement.
- Programmation du point de consigne ou variation de la configuration réglée par le programme de supervision (+/- 3 °C de la configuration).
- Capteur interne température ambiante qui peut être défini comme prioritaire par rapport au capteur monté sur l'unité.
- Programmation vitesse du ventilateur.
- Programmation quotidienne/hebdomadaire avancée avec 3 programmes hebdomadaire pré-réglables.
- Affichage et modification des paramètres de fonctionnement de l'unité, diagnostics d'alarme et information sur l'unité (les paramètres à afficher dépendent du modèle de régulateur de contrôle auquel la T-MB2 est connectée).
- Activation/désactivation affichage température ambiante.
- Possibilité d'usage du capteur T1 qui permet de contrôler la température de l'air de reprise (monté sur la carte MB).



Dimensions : 115 x 72 x 20 mm

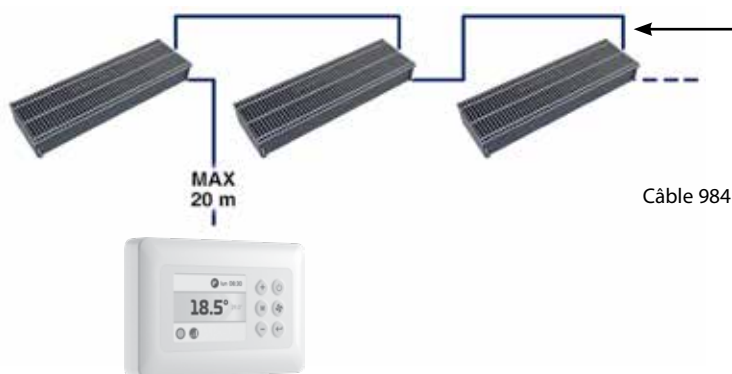
Plusieurs ventilo-convecteurs CSP-ECM avec carte MB-CFP-ECM-B20 peuvent être connectés au port série et peuvent donc être gérés simultanément par une seule commande murale T-MB2. En utilisant les jumpers appropriés sur la carte, un appareil devra être configuré comme master, tous les autres comme slave.

Avec commande murale T-MB2

Une commande pour chaque unité
(LONGUEUR MAXIMUM DES CÂBLES DE RACCORDEMENT= 20 m)

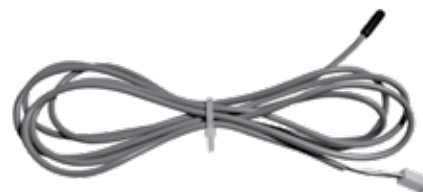


Une commande pour plusieurs unités (maximum 20 unités)
(LONGUEUR MAXIMUM TOTALE DES CÂBLES DE RACCORDEMENT = 800 m)

**Accessoire T2 (Change-Over)**

Accessoire T2 pour les unités avec cartes MB-CFP-ECM-B20 et sans vannes. Sonde de type NTC (à utiliser comme Change-Over) qui peut être combinée avec les cartes MB-CFP-ECM-B20 et placée en contact sur le tuyau d'alimentation.

La sonde T2 (Change-Over) doit être utilisée avec une installation à 2 tuyaux pour la commutation automatique du mode de fonctionnement. Si la température de l'eau est inférieure à 20 °C, la modalité est placée en refroidissement, si la température de l'eau est supérieure à 30 °C la modalité est placée en chauffage.



Sigle	Code
T2	9025310

Panneau de contrôle multifonction PSM-DI

Description	Sigle	Code
Panneau de contrôle multifonction (utilisable uniquement avec la carte MB-CFP-ECM-B20)	PSM-DI	3021293

En utilisant toujours les possibilités de communication série des appareils, il est possible de mettre en série jusqu'à 60 unités CSP-ECM en les gérant avec une commande unique murale de type intelligente.

Il est possible de configurer à partir de la commande murale les modalités et les conditions de fonctionnement de chaque appareil raccordé, de visualiser les conditions de fonctionnement de chaque appareil, de configurer des plages horaires d'allumage et d'arrêt pour chaque jour de la semaine (le programme peut être configuré pour tous les appareils ou pour un maximum de dix groupes d'appareils).

Si les unités à raccorder sont supérieures à 60, il faut utiliser deux ou plusieurs commandes murales PSM-DI. Chaque commande murale gèrera uniquement les unités qui lui sont raccordées.

Le panneau PSM-DI permet de pouvoir gérer plusieurs appareils, avec un maximum de 60 unités (développement maximum du raccordement sériel RS 485 de 800 mètres) d'un unique point de commande. Le panneau PSM-DI dialogue en voie série avec tous les appareils auxquels il est raccordé avec la possibilité de tous les gérer simultanément ou un à la fois.

Avec la prédisposition de l'adresse de chaque fancoil, il est possible de rappeler toutes les unités simultanément ou chaque unité et effectuer les fonctions suivantes :

- visualiser la modalité de fonctionnement en cours, la vitesse de ventilation, le réglage configuré;
- visualiser la température ambiante relevée sur chaque appareil ;
- allumer et éteindre tous les appareils simultanément ou chaque appareil singulièrement ;
- modifier la modalité de fonctionnement
(uniquement ventilation, chauffage, commutation automatique des fonctions) ;
- modifier le réglage de fonctionnement ;
- modifier les valeurs et paramètres de fonctionnement des vitesses du ventilateur.

Chaque fonction peut donc être envoyée à tous les appareils raccordés, ou à chaque appareil. Sur chaque appareil, il est possible de configurer des différentes valeurs de réglage ou de modalités de fonctionnement. Le panneau PSM-DI permet également la gestion programmée d'allumage et d'extinction des appareils pour chaque jour de la semaine. Pour chaque jour, il est possible de configurer quatre allumages et quatre extinctions.

Pour chaque événement, il est possible de configurer un Réglage de température différent qui sera considéré comme Réglage de fonctionnement pour tous les appareils raccordés. Si au contraire le Réglage de température souhaité n'est pas inséré pour chaque événement, celui-ci devra être configuré au cours de la programmation ou pour chaque appareil ou pour tout le réseau d'appareils.

Remarque :

- une carte SIOS au maximum peut être mise en œuvre avec PSM-DI.
- la longueur totale du réseau RS 485 ne doit pas être supérieure à 700/800 mètres.



Panneau de contrôle multifonction à écran tactile T-DI

Le panneau de contrôle multifonction **T-DI** permet de superviser et de contrôler plusieurs appareils avec carte MB ou SIOS ; Le panneau est équipé d'un écran tactile de 7 pouces et d'une série de pages graphiques qui permettent de lire facilement les informations provenant des ventilo-convecteurs et de gérer jusqu'à 60 unités (maximum 60 unités : SIOS + MB).

Le panneau de contrôle multifonction **T-DI** peut également être contrôlé à distance avec l'application **Sabiana Cloud** pour Android et iOS. L'application **Sabiana Cloud** est simple et intuitive à utiliser et permet un contrôle complet des appareils connectés.



Web Gateway pour Sabiana Cloud SabWeb

Avec le Web Gateway pour « Sabiana Cloud », jusqu'à 60 unités équipées de cartes MB ou SIOS peuvent être contrôlées à distance à l'aide de l'APP appropriée pour Android et iOS (maximum 60 unités : SIOS + MB).

L'application « Sabiana Cloud » est simple et intuitive à utiliser et permet un contrôle complet des appareils connectés.



Programme Sabianet de gestion d'un réseau de ventilo-convecteurs Sabiana MB

Description	Sigle	Code
Système de supervision matériel/logiciel (utilisable uniquement avec la carte MB-CFP-ECM-B20)	Sabianet	9079118



Sabianet est un système de contrôle centralisé d'un réseau de ventilo-convecteurs Sabiana MB basé sur un logiciel fonctionnant dans un environnement LINUX™ (le programme est déjà installé sur le PC) et fonctionnant en mode autonome, comme un ordinateur classique, et pouvant donc être connecté à un moniteur, une souris et un clavier. En connectant un câble de réseau Ethernet, il est toutefois possible de travailler à distance et de visualiser toutes les fonctionnalités du programme à partir de n'importe quel navigateur. Le logiciel Sabianet offre une solution pratique et économique pour gérer les bornes à l'aide d'un simple clic de souris.

Les caractéristiques principales sont :

- la simplicité d'utilisation ;
- un programme hebdomadaire extrêmement complet et fonctionnel ;
- la possibilité d'accéder à l'historique des données de fonctionnement de chaque appareil connecté ;
- la possibilité de sauvegarder les données sur une clé USB ;
- l'affichage de la configuration sauvegardée sur un nouveau PC ASUS.

Le programme utilise tout le potentiel de nos appareils avec une carte MB à bord.

Avec le programme, il est possible de :

- Créer des blocs logiques homogènes (regroupement de plusieurs appareils pour chaque étage, bureau ou chambre).
- Mémoriser des programmes hebdomadaires déjà adaptés aux différentes typologies de fonctionnement (estival, hivernal, demi-saison, périodes de fermeture, etc.), les rappeler et les activer d'un simple clic de souris. Chaque semaine, il est possible de définir des cycles d'allumage, extinction pour chaque appareil ou groupe.
- Configurer les conditions de fonctionnement pour chaque appareil ou pour les groupes (modalité de fonctionnement, vitesse du ventilateur, réglage de température).
- Configurer les limites de réglage pour chaque appareil ou pour les groupes.
- Allumer ou éteindre chaque appareil ou groupe.

Le Sabianet permet de contrôler à distance grâce à l'application Sabiana Cloud pour Android et iOS.

L'application Sabiana Cloud est simple et intuitive et permet un contrôle complet des appareils connectés.

Pages graphiques

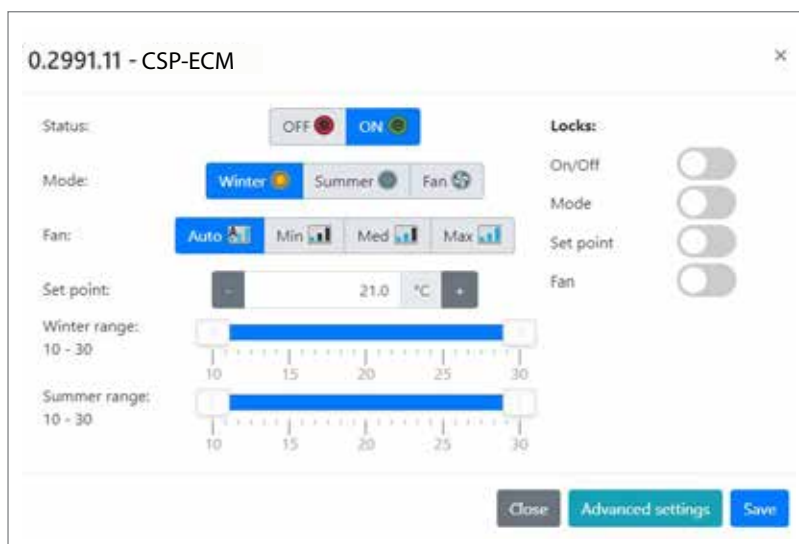
Par la page écran principale du programme, il est possible de visualiser tout le réseau d'appareils et d'interagir avec celui-ci.

Il est possible de rappeler une seule machine, un seul groupe ou tout le réseau, puis d'effectuer des modifications sur les modalités de fonctionnement sur le réglage configuré.

Enfin, il est possible de vérifier l'état de fonctionnement de chaque appareil, la température ambiante détectée, la température en batterie et l'état de fonctionnement de la pompe d'évacuation ou d'une éventuelle alarme.

La page-écran « **Moniteur** » montre les unités qui ont été branchées au réseau et surveillées par le programme.





L'icône, qui représente l'unité, fournit les informations suivantes :

- Nom de l'unité (0.2991.11)
- Température configurée (TSET)
- Température ambiante détectée (TA)
- État de l'unité :



ON



OFF

- Modalité de fonctionnement:



Eté



Hiver



Automatique



Ventilation

- Vitesse du ventilateur :



Basse



Moyenne



Élevée

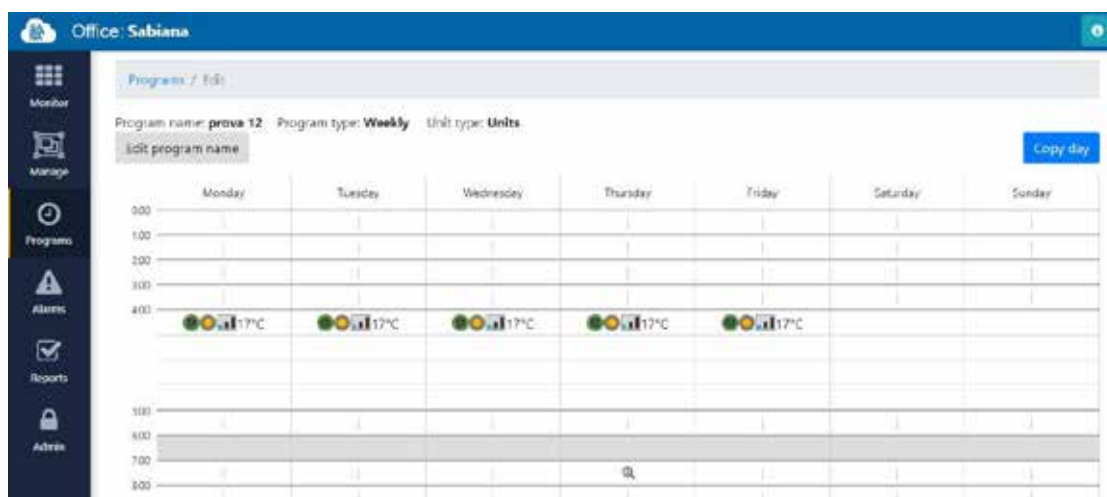


Automatique

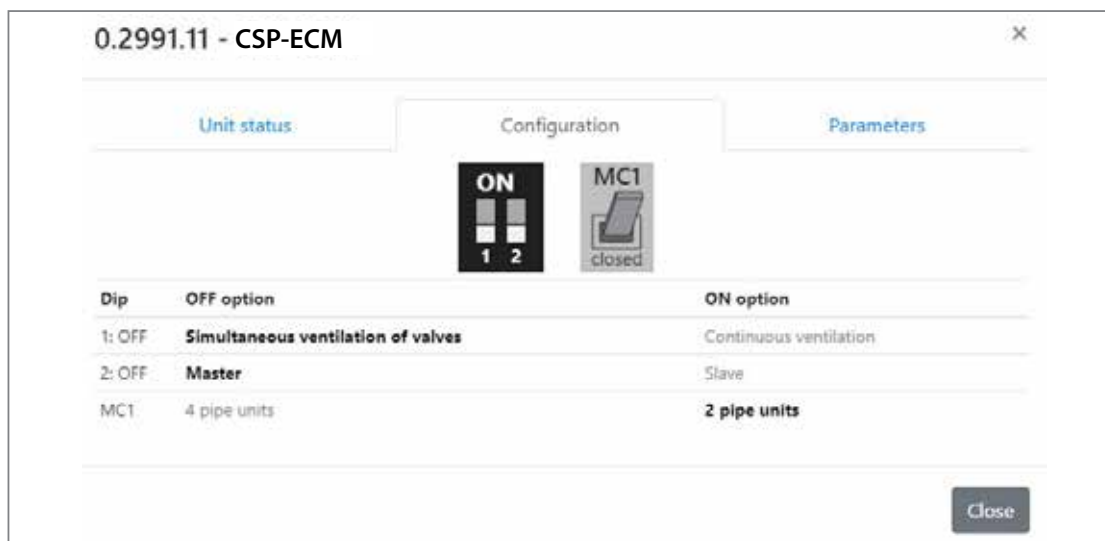
La programmation graphique « **Programmes** » permet de configurer les paramètres de fonctionnement des unités pour chaque jour de la semaine. Il est possible de configurer différents programmes hebdomadaires.

Pour chaque jour de la semaine, on a à disposition des cases de temps. Pour chaque case, il est possible de sélectionner l'heure et le type de fonctionnement que l'on souhaite faire effectuer à l'unité.

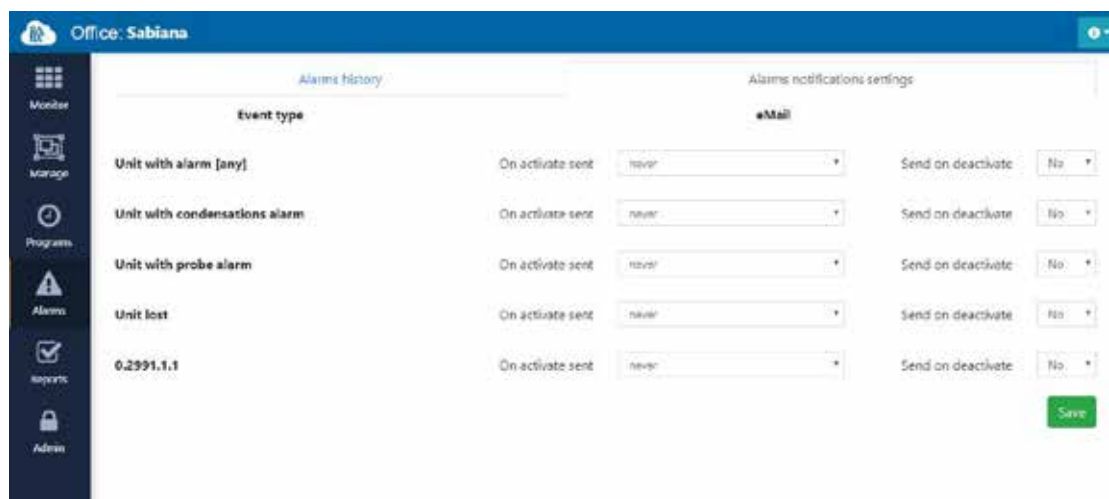
On peut ensuite visualiser l'heure et les paramètres de fonctionnement qui seront envoyés et suivis par l'unité.



Dans toutes les situations où il peut être difficile de lire les interrupteurs DIP configurés (par exemple dans les installations au plafond), il est toujours possible de les afficher directement avec le programme Sabianet.



Outre l'affichage de l'alarme sur l'écran « **Alarmes** », il est possible d'envoyer une notification d'alarme et de fin d'alarme par e-mail.



Câble pour le branchement sériel RS 485

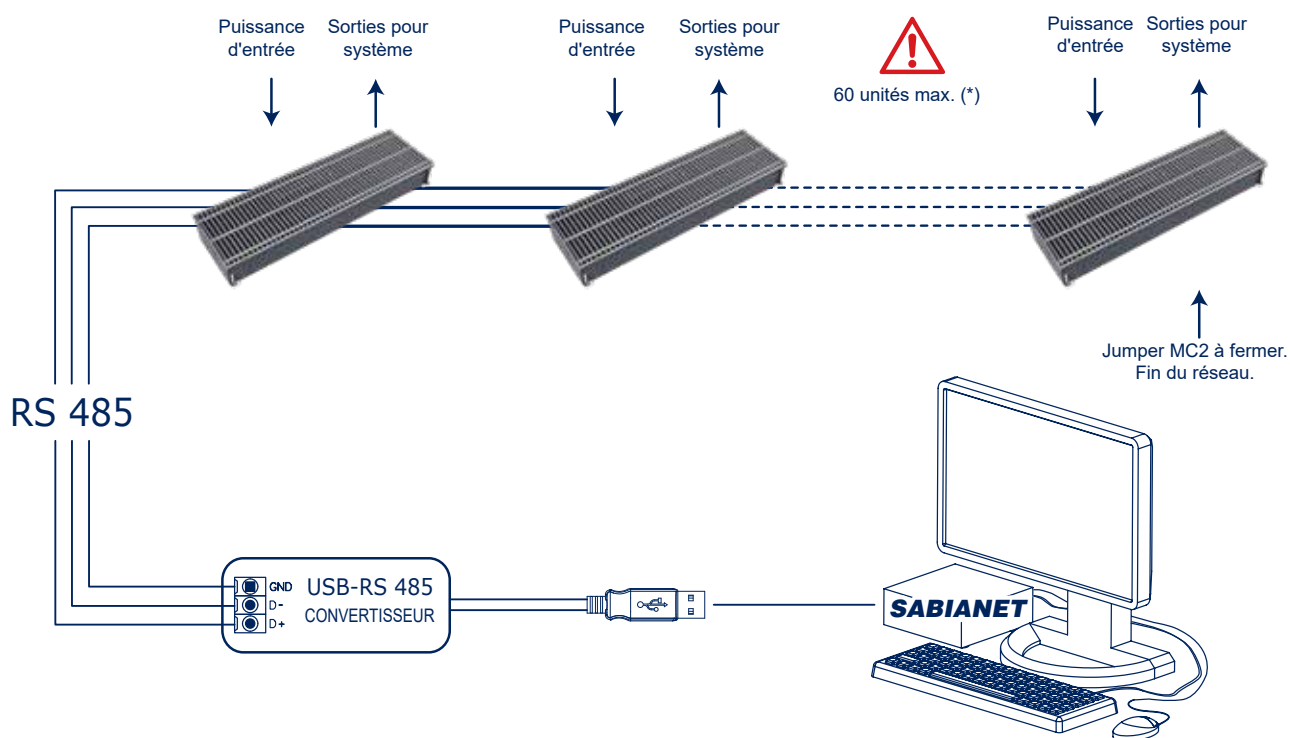
Câble torsadé à utiliser : RS-485, 1x2x24 AWG SFTP, 120 Ohm.



Logique de gestion avec Sabianet

Exemple de branchement d'un réseau de CSP-ECM avec carte MB.

(*) En cas de plus de 60 unités, il faut ajouter deux ou plusieurs Router-S (voir page suivante).



Accessoires pour la série MB et Sabianet

Accessoire SIOS

La SIOS est une carte équipée de 8 relais avec contact libre à utiliser pour contrôler l'allumage ou l'extinction des applications électriques à distance. La carte dispose aussi de 8 entrées numériques utiles pour visualiser l'état des actionneurs ou permissions externes comme les protections thermiques pour le moteur et autre. Les cartes SIOS peuvent être connectées à un panneau PSM-DI (une carte SIOS pour chaque panneau PSM-DI).

Sigle	Code
SIOS	3021292



Accessoires pour la série MB et Sabianet

Accessoire Router-S

Router-S

Le Router-S est une carte électronique qui permet de contrôler plusieurs unités à l'intérieur d'un réseau géré par SABIANET (par défaut) ou à l'intérieur d'un sous-réseau géré par un système BMS non fourni par SABIANA (il est nécessaire de repositionner un interrupteur DIP sur la carte).



Géré par SABIANET

Le Router-S dans la version par défaut est une carte électronique qui :

- permet de créer des réseaux de plus de 60 unités (il faut au minimum 2 Router-S) ou bien de subdiviser de façon optimale le réseau (par étage, par bâtiment, etc.) ;
- permet de créer un sous-réseau Master/Slave à contrôler comme bloc indépendant.

Le nombre de Router-S à utiliser est :

- jusqu'à 60 unités : pas de Router-S
- de 61 à 120 unités : 2 Router-S
- toutes les 60 unités suivantes : 1 Router-S supplémentaire.

Géré par des systèmes BMS non fournis par Sabiana

Le Router-S, après avoir repositionné un interrupteur DIP sur la carte, devient une carte électronique à utiliser avec des BMS tiers (non-Sabiana), permettant ainsi la création d'un sous-réseau Master/Slave qui peut être contrôlé comme un bloc indépendant.

Le nombre de Router-S à utiliser est :

- maximum 14 Router-S
- maximum 15 ventilo-convecteurs par Router-S.

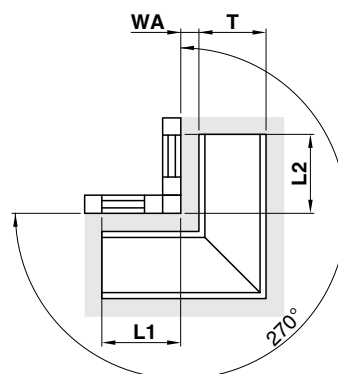
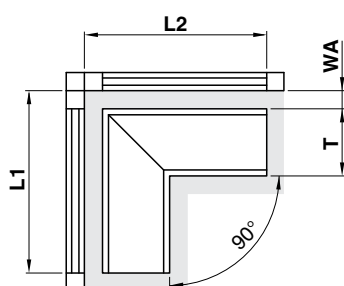
Sigle	Code
Router-S	3021290

Modèles d'angle

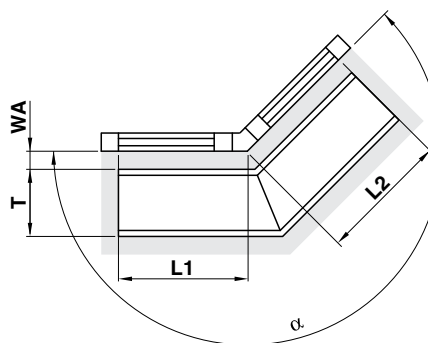
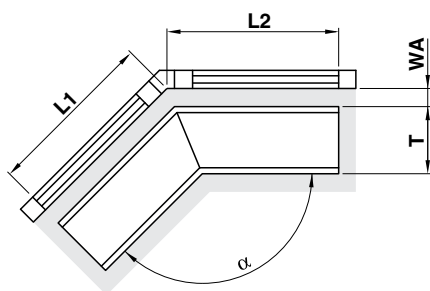


- Disponible sur tous les modèles et sur toutes les dimensions de conduits.
- L'angle α peut varier de 50° à 320° .
- En cas de commande, un dessin détaillé ou un gabarit doit être fourni.
- Faisabilité uniquement après vérification technique.
- Le ventilo-convecteur doit pouvoir être transporté.

Dessin coté



Coupe



LÉGENDE :

L1/L2 = Longueur du pied, mesurée au mur **a** = Angle

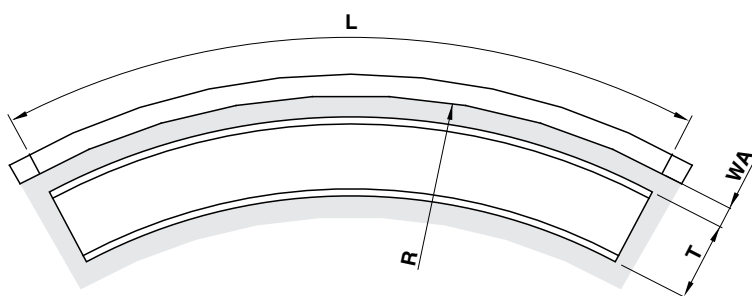
T = Largeur du conduit **WA** = Distance du mur

Modèles courbés



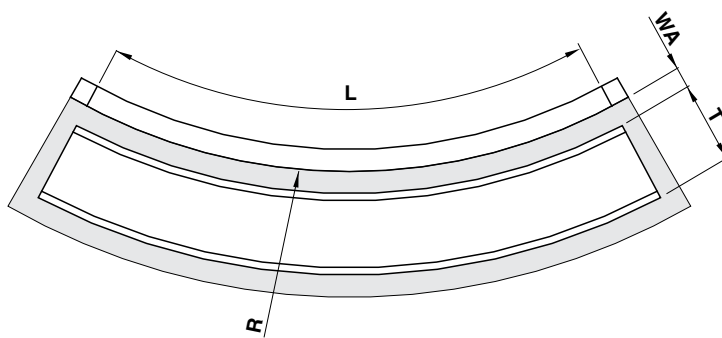
- Rayon minimum de courbure R : 1 000 mm.
- En cas de commande, un dessin détaillé ou un gabarit doit être fourni.
- Faisabilité uniquement après vérification technique.
- Le ventilo-convecteur doit pouvoir être transporté.

Dessin coté



Rayon interne

Rayon externe



LÉGENDE :

L = Longueur étendue **R** = Rayon de courbure de la paroi

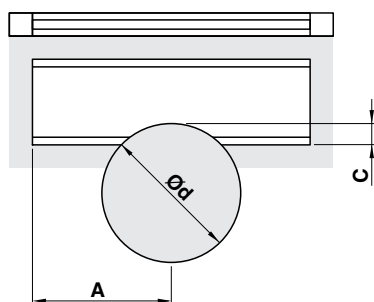
T = Largeur du conduit **WA** = Distance du mur

Modèles avec colonne

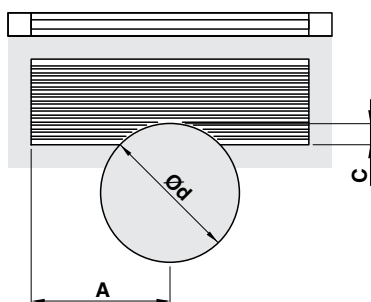


- Disponible sur tous les modèles et sur toutes les dimensions des canaux.
- En cas de commande, il faut fournir un dessin détaillé ou bien un gabarit.
- Faisabilité uniquement après vérification technique.
- Le ventilo-convecteur doit pouvoir être transporté.

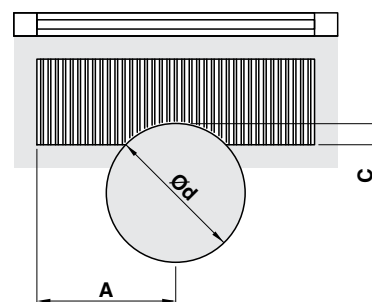
Dessin coté



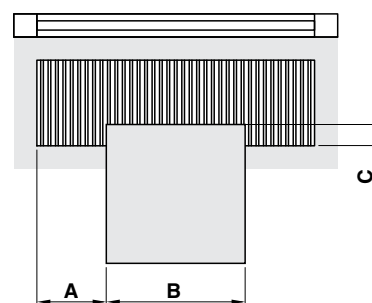
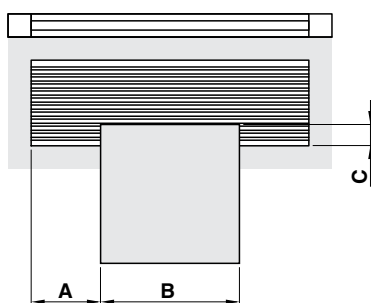
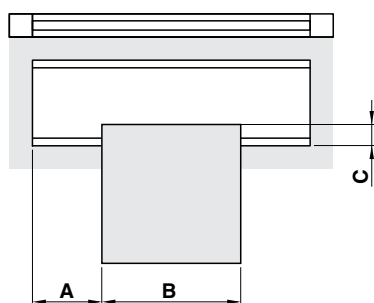
Coupe colonne conduit



Coupe colonne grille linéaire



Coupe colonne grille enroulable



LÉGENDE :

d = Diamètre **A** = Longueur de la coupe

B = Largeur de coupe **C** = Profondeur de coupe

Modèles supplémentaires hors norme

Type	Description	Sigle	Code
Pression spéciale	Haute pression 16 bar (1600 kPa)	DRU	16
	Longueurs inférieures aux minimales prévues 750 mm - < 1000 mm sur demande ⁽¹⁾	BES	SBL
	Largeurs spéciales sur dessin ⁽²⁾	BES	SBT
	Hauteurs spéciales sur dessin ⁽³⁾	BES	SBH
Fixation	Fixation avec tablettes spéciales	-	-
Peinture spéciale	Peinture en couleurs différentes des RAL Grille linéaire / Grille enroulable en aluminium Conduit et batterie d'échange thermique	AUS FAR1	SF 99
	Peinture dans d'autres couleurs RAL (RAL 7016 standard) Conduit et batterie d'échange thermique	FAR1	SF

(1) = spécifier la longueur exacte.

(2) = spécifier la largeur exacte.

(3) = spécifier la hauteur exacte.

Disponibilité sur demande

Type Baguette périphérique	Description	Sigle	Code
Anodisé naturel	Anodisé naturel	RDL	ELO
Anodisé couleur	Anodisé bronze	RDL	BRO
	Anodisé laiton	RDL	MES
	Anodisé argent foncé	RDL	DKS
	Anodisé noir	RDL	SWZ
	Anodisé acier	RDL	EDS
Peinture	Baguette périphérique peinte comme le conduit au sol / batterie	RDL	FAR1
	Baguette périphérique vernie comme la grille de couverture	RDL	FAR2



Conseils pour le montage et l'installation

Mises en garde préliminaires

Informations techniques

Les informations techniques se réfèrent aux versions standards des produits, sous réserve des variations et des tolérances de production habituelles dans le secteur.

Conditions opérationnelles

- Conviennent à une utilisation dans les systèmes de chauffage à eau chaude conformes à la norme DIN 18380 et qualité de l'eau conforme à la Directive VDI 2035.
- Les ventilo-convecteurs encastrés sous le sol Sabiana ne conviennent pas à une utilisation dans les systèmes de chauffage à vapeur.

Caractéristiques opérationnelles	Version standard	Version à haute pression
Pression de fonctionnement [bar (kPa)]	10,0 (1000)	16,0 (1600)
Pression de test [bar (kPa)]	13,0 (1300)	20,8 (2080)
Température maximale [°C]	110	110

En l'absence d'indication de la pression de fonctionnement, l'alimentation est réalisée dans la version standard.

Qualité de l'eau

Les exigences de fonctionnement de la directive VDI 2035 concernant la qualité de l'eau et les directives de montage en vigueur dans le secteur doivent être respectées. La demande de garantie, accordée selon nos Conditions générales de vente, de fourniture et de paiement, déchoient en cas de :

- vidage périodique ou pour de longues périodes de l'installation ;
- fonctionnement à la vapeur ;
- addition d'eau dans le système de réchauffement d'additifs (par ex. substances chimiques, liquide antigel) ayant une action agressive sur le cuivre et les joints d'étanchéité ;
- excès de sédimentation à l'intérieur des ventilo-convecteurs ;
- infiltration périodique ou constante d'oxygène dans le système (par exemple, tuyaux non hermétiques) ;
- système de chauffage non hermétique ;
- installation non protégée du gel.

Versions spéciales avec dessin

Si nécessaire, un dessin côté de la version spéciale à vérifier et à approuver est présenté au client. La commande est traitée après le retour des dessins approuvés. En cas d'annulation de la commande, le client est tenu de rembourser les frais encourus et les services fournis jusqu'à là.

Peinture

Revêtement en poudre (complet) dans toutes les nuances RAL selon les spécifications du client, possibilité de modifications chromatiques normalement acceptées dans le secteur. Pour vérifier la coïncidence de la couleur, n'utilisez que les échantillons RAL d'origine.

Pour des raisons techniques de production, il est possible de détecter de légères variations de couleur entre les peintures, également en fonction des différentes conditions d'éclairage. Des différences peuvent également être détectées en comparant la peinture de surfaces et de produits céramiques. Pour des raisons techniques d'impression, les couleurs représentées peuvent être légèrement différentes des couleurs réelles. Les canaux de sol et toutes les grilles en aluminium le cas échéant sont peints conformément à la norme DIN 55900. Par conséquent, ils doivent être transportés avec la plus grande prudence et protégés contre tout risque de dommages sur le site.

Instructions pour le montage et l'installation

Caractéristiques de fourniture

- Dispositifs de réglage de la hauteur, externes et acoustiquement découplés (pré-assemblés).
- Pour **CSP-ECM** grille en aluminium enroulable (sur demande, également disponible à la fin de la phase de pose).
- Éléments en caoutchouc pour découplage acoustique.
- Couvercle de montage et protection de la baguette périmétrique (comme protections pendant la phase de pose).

Indications pour la conception

- Pour compenser la propagation du froid à travers les fenêtres de grande surface, il est nécessaire de poser les ventilo-convecteurs au sol sur toute la longueur des fenêtres.
- En raison des conditions thermiques, la dalle et le sol peuvent comprimer le conduit des ventilo-convecteurs encastrés sous le plancher. Pour éviter ce phénomène, il faut prévoir des joints de dilatation adéquats.
- Si des lignes électriques ou une tête thermostatique avec capteur à distance sont utilisées, il faut prévoir la pose d'un conduit.
- La couverture de montage fournie sert à protéger les ventilo-convecteurs pendant l'installation et doit être remplacée avec la grille, linéaire ou enroulable, seulement après la fin des opérations de montage. La couverture de montage peut supporter des charges limitées et ne doit pas servir de base de support pour échafaudages, câbles, etc.
- Le ventilo-convecteur doit toujours être facilement accessible pour que toute intervention d'entretien puisse être effectuée.

Instructions pour le montage et l'installation

Indications pour le montage

Positionnement et alignement

- Avant de commencer l'assemblage, enlevez le film de protection et le carton d'emballage du ventilo-convecteur. Si la grille de protection a été fournie aussi, rangez-la en toute sécurité jusqu'à la fin des opérations d'assemblage.
- Placer le ventilo-convecteur et alignez-le à l'aide des dispositifs de réglage externes. Ces derniers peuvent être positionnés correctement à l'aide d'un tournevis.
- Fixer le conduit au sol avec les cales de montage.
- Si nécessaire, appliquer un isolant sous et sur les côtés du conduit.

Raccordement du ventilo-convecteur de sol

- Le raccordement à l'eau se fait normalement sur la face avant ou du côté de la pièce, par les ouvertures appropriées pour le passage de tuyaux (différentes solutions de raccordement sur demande).
- Effectuer les fixations à vis et raccorder les tuyaux.
- Pour éviter que le sol ne déborde dans le conduit, fermer hermétiquement les ouvertures avec un matériau approprié (par exemple, membrane du catalogue Accessoires).
- Purger l'air de la batterie avec les événements spécifiques.
- Effectuer le test de pression.
- Couvrir le ventilo-convecteur avec la couverture de montage fournie.
- En cas d'utilisation de composants d'autres fabricants (par exemple, kits de raccordement, actionneurs, etc.) ne figurent pas dans le catalogue d'accessoires Sabiana, tenir compte des encombrements.

Usage prévu

Les ventilo-convecteurs CSP-ECM sont uniquement destinés à être utilisés dans des locaux intérieurs (par exemple, vérandas, locaux d'habitation, espaces d'exposition, etc.). Il est interdit d'utiliser des ventilo-convecteurs dans les piscines, les pièces humides et les espaces extérieurs.

En cas de doute, consulter le fabricant. Tout usage divers doit être considéré comme non conforme à l'usage prévu.

Consignes de sécurité

- Les travaux électriques ne peuvent être effectués que par un électricien agréé. Les branchements électriques doivent être effectués en respectant les prescriptions VDE et les directives EVU en vigueur.
- Pour l'installation des ventilo-convecteurs il faut utiliser un dispositif de protection adéquats contre le courant résiduel (RCD) / interrupteur de protection FI (inférieur à 30 mA).
- Nous recommandons la construction d'une ligne électrique exclusivement réservée aux ventilo-convecteurs.
- Le non-respect des prescriptions et des directives peut entraîner des dysfonctionnements ayant des conséquences néfastes et mettre en danger la sécurité des personnes. DANGER DE MORT en cas d'échange accidentel des câbles ou une mauvaise connexion électrique !
- Lire également attentivement les consignes de sécurité du manuel d'installation.



Building
trust
together.

Certificate

CISQ/ICIM S.P.A. has issued an IQNET recognized certificate that the organization:

SABIANA S.P.A.

VIA PIAVE, 53 20011 CORBETTA MI IT - Italia

For Operative Units see Annex/Annexes

has implemented and maintains a/an

Quality Management System

for the following scope:

Design, production and service of heating and air conditioning equipment (unit heaters, radiant panels, fan coil units and air handling units). Design and production of chimneys.

which fulfils the requirements of the following standard:

ISO 9001:2015

Issued on: **2024-04-10**

First issued on: **1996-06-10**

Expires on: **2027-04-09**

Registration Number:

IT-4000 ICIM-9001-000545-10



Alex Stoichituiu
President of IQNET



Mario Romersl
President of CISQ



This attestation is directly linked to the IQNET Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNET Members*:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CCC Cyprus CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic
 Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC
 Colombia ICS Bosnia and Herzegovina INTECO Costa Rica IRAM Argentina JOA Japan KFO Korea LSQA Uruguay MIRTEC Greece
 MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland NYCE-SIGE Mexico PCBC Poland Quality Austria Austria SII Israel SIQ Slovenia
 SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TSE Turkey YUQS Serbia

* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.ignnet-certification.com



CISQ is a member of



The International Certification Network
www.iqnet-certification.com

**CERTIFICATO N.
CERTIFICATE No.**

ICIM-9001-000545-10

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

SABIANA S.P.A.

SEDE CENTRALE / HEADQUARTER

VIA PIAVE, 53 20011 CORBETTA MI IT - Italia

PER LE UNITÀ OPERATIVE VEDERE L'ALLEGATO
FOR OPERATIVE UNITS SEE ATTACHMENT

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

UNI EN ISO 9001:2015

Sistema di Gestione per la Qualità / Quality Management System

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

EA: 18

Progettazione, produzione e assistenza di apparecchiature per il riscaldamento e il condizionamento dell'aria (aerotermi, termostriscie radianti, ventilconvettori e unità trattamento aria). Progettazione e produzione di canne fumarie.

Design, production and service of heating and air conditioning equipment (unit heaters, radiant panels, fan coil units and air handling units). Design and production of chimneys.

Riferirsi alla documentazione del Sistema di Gestione per la Qualità aziendale per l'applicabilità dei requisiti della norma di riferimento.

Refer to the documentation of the Quality Management System for details of application to reference standard requirements.

Il presente certificato è soggetto al rispetto del documento ICIM "Regolamento per la certificazione dei sistemi di gestione" e al relativo Schema specifico.

The use and the validity of this certificate shall satisfy the requirements of the ICIM document "Rules for the certification of company management systems" and specific Scheme.

Per informazioni puntuali e aggiornate circa eventuali variazioni intervenute nello stato della certificazione di cui al presente certificato,

si prega di contattare il n° telefonico +39 02 725341 o indirizzo e-mail info@icim.it.

For timely and updated information about any changes in the certification status referred to in this certificate,

please contact the number +39 02 725341 or email address info@icim.it.

DATA EMISSIONE
FIRST ISSUE
10/06/1996

EMISSIONE CORRENTE
CURRENT ISSUE
10/04/2024

DATA DI SCADENZA
EXPIRING DATE
09/04/2027


Vincenzo Delacqua
Rappresentante Direzione / Management Representative

ICIM S.p.A.
Piazza Don Enrico Magelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)
www.icim.it



MS N° 0004

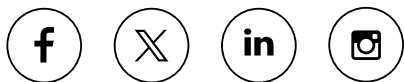


www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ
is the Italian Federation of management system
Certification Bodies.

0449CM_05_IT

Suivez-nous sur



Sabiana app



99A4CSP300 05/2025



Coordonnées Sabiana France

SABIANA SPA FRANCE

129 Bât A, Chemin Moulin Carron - 69130 ECULLY

T +33 04 37 49 02 73 - F +33 04 37 49 02 74

info@sabiana.fr

<https://extranet.sabiana-france.fr>